



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

2013/2023(INI)

17.6.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 9

Σχέδιο γνωμοδότησης
Ria Oomen-Ruijten
(PE510.701v01-00)

σχετικά με τη βελτίωση του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου: κανόνες δικαιοδοσίας που ισχύουν σε σχέση με την απασχόληση (2013/2023 (INI))

AM\940204EL.doc

PE514.567v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_NonLegOpinion

Τροπολογία 1
Evelyn Regner, Συλβάνα Ράππη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος Α α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία της 28^{ης} Νοεμβρίου 2001¹, η τεχνική της αναδιατύπωσης πρέπει να χρησιμοποιείται για τις νομικές πράξεις που τροποποιούνται συχνά, πράγμα το οποίο δεν ίσχυε στην περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 2000· στις περιπτώσεις αυτές η χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης συνιστά αδικαιολόγητο περιορισμό των δικαιωμάτων συναπόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

Διοργανική Συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων, ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Or. en

Τροπολογία 2
Evelyn Regner, Συλβάνα Ράππη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος Α β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σημαντικό καθήκον του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου σε ευρωπαϊκό επίπεδο είναι επίσης η πρόληψη του επονομαζόμενου *forum*

shopping (της αναζήτησης δηλαδή εννοϊκότερης δωσιδικίας), –ιδίως όταν αυτό γίνεται εις βάρος του πιο αδύναμου μέρους, δηλαδή των εργαζομένων– και η διασφάλιση του μεγαλύτερου δυνατού επιπέδου προβλεψιμότητας σε σχέση με τη δικαιοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 3
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Σουλβάνα Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος Α γ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

Αγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, καταρχήν, δικαιοδοσία πρέπει να διαθέτει το κράτος μέλος που συνδέεται στενότερα με την υπόθεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ιδίως όσον αφορά τη συλλογική δράση, δικαιοδοσία θα πρέπει να διαθέτουν τα δικαστήρια του κράτους μέλους όπου πρόκειται να λάβει ή έχει λάβει χώρα η συλλογική δράση·

Or. en

Τροπολογία 4
Evelyn Regner, Σουλβάνα Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

1. διαπιστώνει ότι στόχος είναι να αναφέρεται ρητώς η προστασία των εργαζομένων στις ισχύουσες διατάξεις περί διεθνούς αρμοδιότητας·

1. διαπιστώνει ότι **μια από τις κυριότερες αρχές του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου στον τομέα της διεθνούς αρμοδιότητας είναι η προστασία του ασθενέστερου μέρους και** ότι στόχος είναι να αναφέρεται ρητώς η προστασία των εργαζομένων στις

Τροπολογία 5
Siiri Oviir

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

1. διαπιστώνει ότι στόχος είναι να αναφέρεται ρητώς η προστασία των εργαζομένων στις ισχύουσες διατάξεις περί διεθνούς αρμοδιότητας·

Τροπολογία

1. διαπιστώνει ότι στόχος είναι να αναφέρεται ρητώς η προστασία των εργαζομένων στις ισχύουσες διατάξεις περί διεθνούς αρμοδιότητας, **δεδομένου ότι οι εργαζόμενοι αποτελούν το ασθενέστερο μέρος**

Τροπολογία 6
Evelyn Regner, Συλβάνια Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. διαπιστώνει ότι οι εργαζόμενοι τυγχάνουν γενικώς αποτελεσματικής προστασίας στο πλαίσιο των διατάξεων περί διεθνούς αρμοδιότητας σε θέματα απασχόλησης, όταν ενάγονται σε υποθέσεις που εισάγουν οι εργοδότες τους·

Τροπολογία

2. διαπιστώνει ότι οι εργαζόμενοι τυγχάνουν γενικώς αποτελεσματικής προστασίας στο πλαίσιο των διατάξεων περί διεθνούς αρμοδιότητας σε θέματα απασχόλησης, όταν ενάγονται σε υποθέσεις που εισάγουν οι εργοδότες τους, **μέσω των αποκλειστικών λόγων διεθνούς αρμοδιότητας που θεσπίζονται στον κανονισμό Βρυξέλλες I**

Τροπολογία 7
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Σουλβάνα Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. ζητεί τη βελτίωση των διατάξεων περί διεθνούς δικαιοδοσίας που ισχύουν σε διαδικασίες που έχουν ως αντικείμενο ατομικές συμβάσεις εργασίας·

Τροπολογία

3. ζητεί τη βελτίωση των *ευρωπαϊκών* διατάξεων περί διεθνούς δικαιοδοσίας *σε θέματα απασχόλησης, οι οποίες διέπουν τις συλλογικές δράσεις και τις* ατομικές συμβάσεις εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 8
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Σουλβάνα Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

3α. καλεί την Επιτροπή να προτείνει μια τροποποίηση στον κανονισμό Βρυξέλλες I, η οποία θα προβλέπει τη δημιουργία μιας αποκλειστικής δικαιοδοσίας για διαφορές που αφορούν τη συλλογική δράση στον τόπο στον οποίο η συλλογική αυτή δράση πρόκειται να λάβει ή έχει λάβει χώρα

Or. en

Τροπολογία 9
Evelyn Regner, Jutta Steinruck, Σουλβάνα Ράπτη

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4. *ζητεί να έχουν τα* δικαστήρια του

4. *καλεί την Επιτροπή να προτείνει την*

κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εργοδότης αποκλειστική αρμοδιότητα σε περίπτωση διαδικασιών, στις οποίες ο εργαζόμενος που διαμένει σε ένα κράτος μέλος ασκεί συνήθως την εργασία του σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο είναι πράγματι εγκατεστημένος ο εργοδότης.

τροποποίηση του άρθρου 19 του κανονισμού Βρυξέλλες I προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο εργαζόμενος μπορεί να ενάγει τον εργοδότη του στα δικαστήρια του κράτους μέλους στο οποίο ο εργαζόμενος έχει την κατοικία του·

Or. en